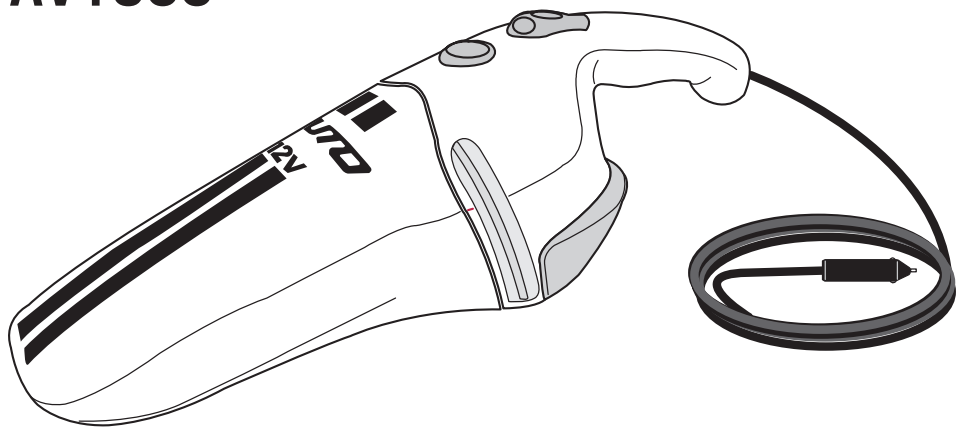


Automotive Vac Aspirateur pour véhicule Aspiradora automotriz

Instruction manual
Manuel d'instructions
Manual de instrucciones

CATALOG NUMBER
N° DE CATALOGUE
CATÁLOGO N°
AV1500



Thank you for choosing Black & Decker!

To register your new product go to www.BlackandDecker.com/NewOwner

PLEASE READ BEFORE RETURNING THIS PRODUCT FOR ANY REASON.

If you have a question or experience a problem with your Black & Decker purchase, go to <http://www.blackanddecker.com/instantanswers>

If you can't find the answer or do not have access to the Internet, call 1-800-544-6986 from 8 a.m. to 5 p.m. EST Mon. - Fri. to speak with an agent. Please have the catalog number available when you call.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

VEA EL ESPAÑOL EN LA CONTRAPORTADA.
INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA.
ADVERTENCIA: LÉASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

Catalog No. AV1500
July 2014

FORM NO. 90614017
PRINTED IN CHINA

SAFETY GUIDELINES - DEFINITIONS

It is important for you to read and understand this manual. The information it contains relates to protecting YOUR SAFETY and PREVENTING PROBLEMS. The symbols below are used to help you recognize this information.

⚠ DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

⚠ WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTICE: Used without the safety alert symbol indicates potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliances, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.

⚠ WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

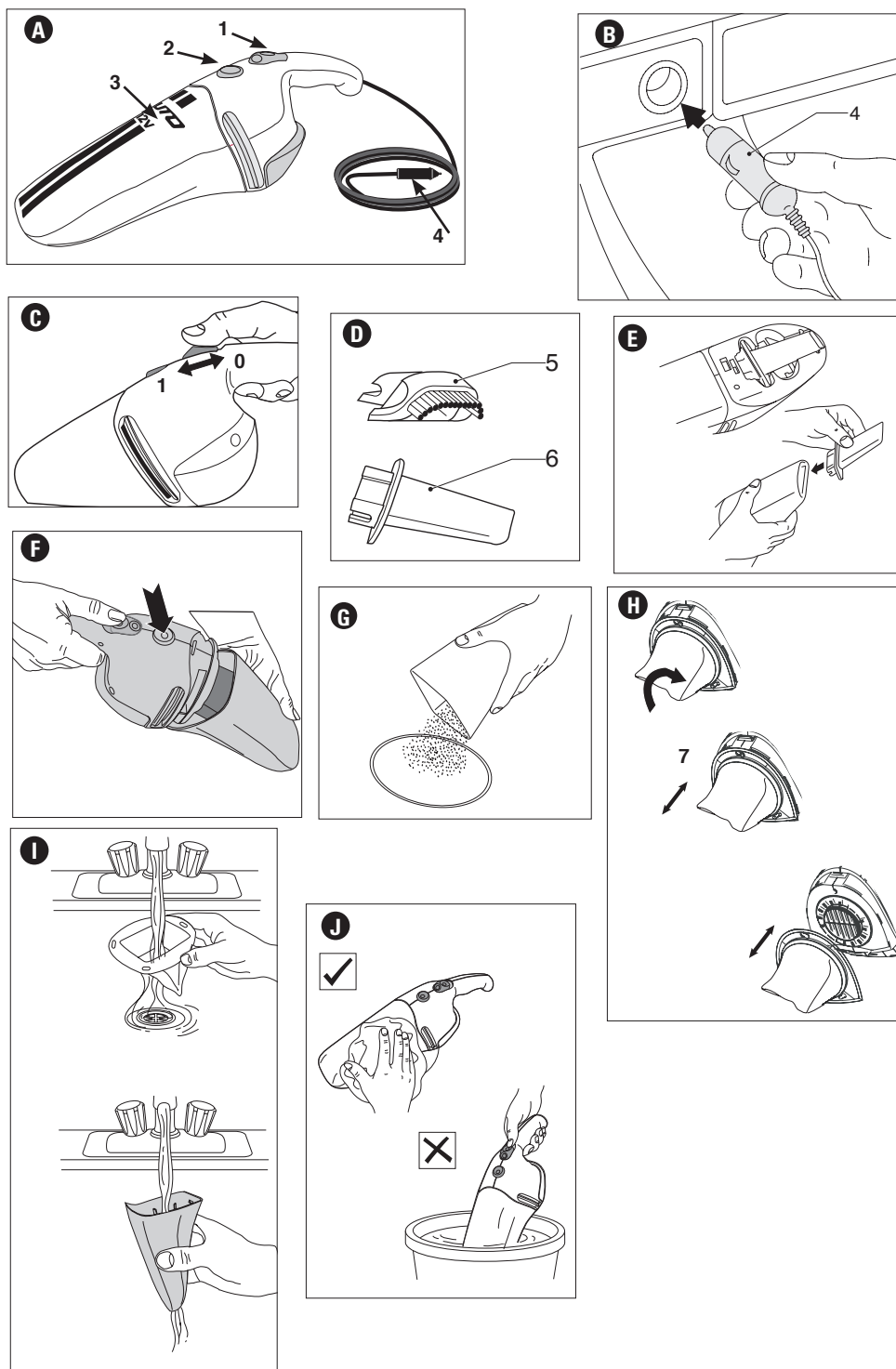
⚠ WARNING: Some household dust contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm such as asbestos and lead in lead based paint.

⚠ WARNING: To reduce the risk of fire, electrical shock or injury:

- ⚠ WARNING:** Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle plug with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use without dust bag and/or filters in place.
- This appliance is intended for household use only and not for commercial or industrial use.
- Shock Hazard. To protect against risk of electrical shock, do not put unit in water or other liquid.
- Do not allow the cord to hang over the edge of a table or counter or touch hot surfaces. The unit should be placed or mounted away from sinks and hot surfaces.
- Plug the unit only in a standard automobile power outlet.
- Unplug the unit from outlet before any routine cleaning or maintenance.
- Do not look into the air vents when the unit is switched on, as sometimes there is a possibility of small debris being discharged from the air vents, especially after cleaning / replacement of the filters as debris inside the unit can be disturbed.

⚠ WARNING: Risk of Fire. Do not replace any vehicle fuse with a rating higher than recommended by the vehicle manufacturer. This product is rated to draw 10 amperes from a 12V vehicle outlet. Ensure that the electrical system in your vehicle can supply this product without causing the vehicle fusing to open. This can be determined by making sure the fuse in the vehicle which protects the outlet is rated higher than 10 amperes. Information on the vehicle fuse ratings are typically found in the vehicle operator's manual. If a vehicle fuse opens repeatedly, do not keep on replacing it. The cause of the overload must be found. On no account should fuses be patched up with tin foil or wire as this may cause serious damage elsewhere in the electrical circuit or cause fire.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



Product Features (Fig. A)

1. On/Off slide switch
2. Release button
3. Dust bowl
4. 12V vehicle connector

How To Use

CONNECTING TO THE VEHICLE'S POWER SUPPLY (FIG. B)

- Make sure that the appliance is switched off.
- Remove the cigarette lighter from the socket.
- Plug the connector (4) into the 12V vehicle outlet / cigarette lighter socket.

OPERATING THE APPLIANCE (FIG. C)

- To switch on, slide the on/off switch (1) forward.
- To switch off, slide the on/off switch back.
- The appliance can be used for periods of up to 30 minutes without noticeably affecting the power of a normally charged car battery in good condition.

⚠ WARNING: Extended use may totally discharge your car battery.

- Do not run the vehicle's engine while cleaning. This can shorten the life of the appliance.
- This appliance is intended for household use only and not for commercial or industrial use.

ACCESSORIES (FIG. D & E)

The appliance is supplied with the following accessories:

- A hard brush (5) for upholstery.
- A crevice tool (6) for confined spaces.

The accessories are stored beneath the rear of the appliance.

To fit an accessory, proceed as follows:

- Take the accessories from the appliance.
- Insert the appropriate accessory into the front of the appliance.

TROUBLESHOOTING

If the product does not work, follow the instructions below. If this does not solve the problem, please contact your local Black & Decker repair agent.

- Make sure the connector (4) is plugged into the 12V vehicle outlet / cigarette lighter socket correctly.
- Make sure your vehicle battery system is of the 12 V negative ground type.

CLEANING AND MAINTENANCE

⚠ WARNING: Regularly clean the filter.

Cleaning the dust bowl and filters (fig. F, G, H & I)

The filter is re-usable and should be cleaned regularly.

- Press the release button (2) and remove the dust bowl (3) (fig. F).
- Remove any dust from the dust bowl (fig. G).

- Retirer le filtre (7) en le faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre (fig. H).
- Brosser toute la poussière lâche du filtre.
- Laver le filtre dans de l'eau chaude savonneuse (fig. I). Le bac peut aussi être lavé si nécessaire.
- Faire sûr que le bac à poussière et le filtre sont secs.
- Reinstaller le filtre (7) sur l'appareil, en le faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position.
- Reinstaller le bac à poussière. S'assurer qu'il s'enclenche en place.

Important! Optimum dust collection will only be achieved with clean filters and an empty dust bowl. If dust begins to fall back out of the appliance after switching it off, this indicates that the dust bowl is full and must be emptied.

- ⚠️ WARNING:**
- Never use the appliance without the filters.
 - Do not immerse the appliance in water (fig. J).

Replacing the filters (fig. F & H)

The filter should be replaced every 6 to 9 months and whenever worn or damaged. Replacement filters are available from your Black & Decker dealer (cat. no. VF48).

- Press the release button (2) and remove the dust bowl (3) (fig. F).
- Remove the filter (7) by twisting it clockwise (fig. H).
- Fit the new filter (7) onto the appliance, twisting it counterclockwise until it locks into place.
- Refit the dust bowl onto the appliance. Make sure the dust bowl clicks into position.

MAINTENANCE

Use only mild soap and damp cloth to clean the vac. Never let any liquid get inside the vac; never immerse any part of the vac into a liquid.

NOTE: Make sure the vacuum is completely dry before using it.

IMPORTANT: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (other than those listed in this manual) should be performed by authorized service centers or other qualified service organizations, always using identical replacement parts.

SERVICE INFORMATION

Black & Decker offers a full network of company-owned and authorized service locations throughout North America. All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service.

Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest you. To find your local service location, call: **1-800-54-HOW TO (544-6986).**

LIMITED TWO-YEAR HOME USE WARRANTY

Black & Decker (U.S.) Inc. warrants this product to be free from defects in material or workmanship for a period of two (2) years following the date of purchase, provided that the product is used in a home environment. This limited warranty does not cover failures due to abuse, accidental damage or when repairs have been made or attempted by anyone other than Black & Decker and its Authorized Service Centers. A defective product meeting the guarantee conditions set forth herein will be replaced or repaired at no charge in either of two ways:

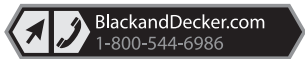
The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges. Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for its specific return policy regarding time limits for returns or exchanges. The second option is to take or send the product (prepaid) to a Black & Decker owned or authorized Service Center for repair or replacement at Black & Decker's option. Proof of purchase may be required. Black & Decker owned and authorized service centers are listed online at www.blackanddecker.com.

This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state. Should you have any questions, contact the manager of your nearest Black & Decker Service Center. This product is not intended for commercial use, and accordingly, such commercial use of this product will void this warranty. All other warranties, express or implied, are hereby disclaimed.

LATIN AMERICA: This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, check country specific warranty information contained in the packaging, call the local company or see the website for such information.

FREE WARNING LABEL REPLACEMENT: If your warning labels become illegible or are missing, call **1-800-544-6986** for a free replacement.

Imported by
Black & Decker (U.S.) Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286 U.S.A.



Merci d'avoir choisi Black+Decker! Consulter le site Web www.BlackandDecker.com/NewOwner pour enregistrer votre nouveau produit.

AVANT DE RETOURNER LE PRODUIT, PEU IMPORTE LA RAISON, PRIERE DE COMPOSER LE 1 800 544-6986

LIGNES DIRECTRICES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ - DÉFINITIONS

Il est important que vous lisiez et compreniez ce mode d'emploi. Les informations qu'il contient concernent VOTRE SÉCURITÉ et visent à ÉVITER TOUT PROBLÈME. Les symboles ci-dessous servent à vous aider à reconnaître cette information.

⚠️ DANGER : Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort ou des graves blessures.

⚠️ AVERTISSEMENT : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer la mort ou de graves blessures.

⚠️ MISE EN GARDE : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures mineures ou modérées.

AVIS : Utilisé sans le symbole d'alerte à la sécurité, indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut résulter en des dommages à la propriété.

IMPORTANTES MISES EN GARDE

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, toujours observer des précautions de base, notamment les suivantes :

LIRE TOUTES LES CONSIGNES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ÉLECTRIQUE.

⚠️ AVERTISSEMENT : Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les consignes. Le non-respect des avertissements et des directives ci-dessous peut entraîner des risques de choc électrique, d'incendie ou de blessures graves.

⚠️ AVERTISSEMENT : Certaines poussières domestiques contiennent des produits chimiques identifiés par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer, des anomalies congénitales et d'autres dangers pour la reproduction, tels que l'amiante et le plomb contenu dans les peintures au plomb.

⚠️ AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures :

- Ne pas utiliser à l'extérieur ou sur une surface mouillée.
- Ne pas permettre l'utilisation de l'appareil comme jouet. Une étroite surveillance est nécessaire si l'appareil est utilisé par des enfants ou près de ceux-ci.
- Utiliser l'appareil uniquement selon les indications données dans le présent manuel. Utiliser uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Ne pas utiliser l'appareil si sa fiche ou son cordon est endommagé. Si un appareil ne fonctionne pas comme il devrait, s'il est tombé au sol ou dans l'eau, s'il est endommagé ou s'il a été laissé à l'extérieur, l'envoyer à un centre de réparation.
- Ne pas tirer sur le cordon, ni transporter l'outil par le cordon, ne pas utiliser le cordon comme poignée, ni fermer une porte dessus, ni tirer le cordon contre des bords tranchants ou des coins. Ne pas passer l'appareil sur le cordon. Tenir le cordon éloigné des surfaces chauffées.
- Ne pas débrancher l'appareil en tirant sur son cordon. Pour le débrancher, saisir la fiche et non le cordon.
- Ne pas manipuler la fiche si vous avez les mains mouillées.

- Ne pas insérer d'objet dans les ouvertures de l'appareil. Ne pas utiliser l'appareil si ses ouvertures sont bouchées; les tenir exemptes de poussière, de peluche, de cheveux et de toute chose pouvant réduire la circulation d'air.
- Tenir les cheveux, les vêtements, les doigts et toutes les parties du corps à distance des ouvertures et des pièces mobiles.
- Être très prudent lors du nettoyage des escaliers.
- Ne pas utiliser cet appareil pour ramasser des liquides inflammables ou des combustibles comme de l'essence et ne pas l'utiliser dans les endroits où ces substances sont présentes.
- Ne pas ramasser de matières brûlantes ou fumantes comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- Utiliser uniquement l'appareil si le sac à poussière, les filtres ou les deux sont en place.
- Ne pas charger l'appareil à l'extérieur.
- L'appareil est conçu pour une utilisation domestique seulement et non industrielle ou commerciale.
- Risque de décharge électrique. Afin de se protéger contre les risques de décharge électrique, ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne pas laisser le cordon pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir, ni toucher des surfaces chaudes. L'appareil doit être placé ou fixé loin de tout évier et de toute surface chaude.
- Brancher l'appareil directement dans une prise électrique.
- Brancher uniquement l'appareil dans une prise électrique d'automobile standard.
- Débrancher l'appareil avant tout nettoyage ou entretien de routine.
- Ne pas regarder dans les événements lorsque l'appareil est en marche, car il arrive parfois que de petits débris s'en échappent, surtout après un nettoyage ou un remplacement de filtre qui aurait tendance à les libérer.

⚠️ AVERTISSEMENT : Risque d'incendie. Ne pas remplacer un fusible quelconque du véhicule par un autre fusible de calibre supérieur à celui recommandé par le fabricant du véhicule. Le produit demande 10 A d'une prise de 12 volts d'un véhicule. S'assurer que le système électrique du véhicule peut alimenter ce produit sans provoquer l'ouverture d'un fusible du véhicule. Pour ce faire, il suffit de connaître la capacité du fusible du véhicule qui protège la prise (plus de 10 A). Normalement, le manuel de l'utilisateur du véhicule indique la capacité des fusibles. Si un fusible se déclenche de façon répétitive, ne pas le remplacer continuellement. Il est important de découvrir la cause de la surcharge. Il ne faut en aucun cas « raccorder » un fusible au moyen de papier d'aluminium ou de fil métallique. Une telle pratique risque d'endommager gravement un autre emplacement du circuit électrique ou de provoquer un incendie.

CONSERVER CES DIRECTIVES

Composants (fig. A)

1. Interrupteur marche-arrêt à glissière
2. Bouton de dégagement
3. Bac à poussière
4. Connecteur de l'allume-cigarettes

Utilisation

BRANCHEMENT À L'ALIMENTATION DU VÉHICULE (FIG. B)

- S'assurer que l'appareil est à la position hors tension (OFF).
- Retirer l'allume-cigarettes de la douille.
- Brancher le connecteur (4) dans la douille de l'allume-cigarettes.

FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL (FIG. C)

- Pour mettre l'appareil en marche, faire glisser l'interrupteur (1) vers l'avant.
- Pour mettre l'appareil hors service, faire glisser l'interrupteur vers l'arrière.
- L'appareil peut servir pendant des périodes consécutives d'au plus 30 minutes sans affecter la charge d'une batterie de véhicule en bon état.

⚠️ AVERTISSEMENT : Une utilisation prolongée peut décharger totalement la batterie de votre voiture.

- Ne pas faire fonctionner le moteur du véhicule lorsqu'on se sert de l'appareil. On réduit la durée utile de l'appareil de la sorte.
- L'appareil est conçu pour une utilisation domestique seulement et non industrielle ou commerciale.

ACCESSOIRES (FIG. D ET E)

L'appareil vient avec les accessoires suivants :

- une brosse rigide à tissu (5);
- un suceur plat (6) pour atteindre les endroits étroits.

Les accessoires se trouvent sous l'arrière de l'appareil.

Pour insérer un accessoire, faire ce qui suit.

- Prendre l'accessoire sur l'appareil.
- Insérer l'accessoire approprié dans la partie avant de l'appareil.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Lorsque l'appareil ne fonctionne pas, faire ce qui suit. Lorsque les solutions suivantes ne règlent pas le problème, communiquer avec l'agent autorisé de Black & Decker de la région.

- S'assurer que le connecteur (4) est bien branché dans la douille de l'allume-cigarettes.
- S'assurer que la batterie du véhicule en est une de 12 V à mise à la terre négative.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

⚠️ AVERTISSEMENT : Il faut nettoyer régulièrement les filtres.

Nettoyage du bac à poussière et des filtres (fig. F, G, H et I)

- Le filtre est réutilisable et doit être nettoyé régulièrement.
- Enfoncer le bouton de dégagement (2) et retirer le bac à poussière (3) (fig. F).
- Éliminer toute poussière du bac à poussière (Fig. G).
- Retirer le filtre (7) en le faisant tourner vers la droite (Fig. H).
- Éliminer toute poussière du filtre.
- Laver le filtre à l'eau tiède savonneuse (Fig. I). Le bac peut être lui aussi lavé si nécessaire.
- S'assurer que filtre et bac à poussière sont bien secs.
- Réinsérer le filtre (7) sur l'appareil, en le faisant tourner vers la gauche jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position.
- Réinstaller le bac à poussière. S'assurer qu'il s'enclenche en place.

Important! On peut optimiser l'aspiration de poussière en utilisant des filtres propres et en vidant le bac à poussière. Lorsque de la poussière ressort de l'appareil en l'éteignant, cela signifie que le bac à poussière est plein et qu'il faut le vider.

⚠️ AVERTISSEMENT :

- Ne jamais utiliser l'appareil sans les filtres en place.
- Ne jamais immerger l'appareil (J).

Remplacement des filtres (fig. F et H)

Remplacer le filtre tous les 6 à 9 mois ou lorsqu'il est usé ou endommagé. On peut se procurer des filtres de rechange (mod. n° VF48) chez les détaillants Black & Decker de la région.

- Enfoncer le bouton de dégagement (2) et retirer le bac à poussière (3) (fig. F).
- Retirer le filtre (7) en le faisant tourner vers la droite (Fig. H).
- Installer le nouveau filtre (7) sur l'appareil, en le faisant tourner vers la gauche jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position.
- Réinstaller le bac à poussière. S'assurer qu'il s'enclenche en place.

Entretien

Utiliser seulement du savon doux et un chiffon humide pour nettoyer l'appareil. Ne jamais laisser un liquide s'infiltrer dans l'appareil ni ne jamais immerger toute composante de l'appareil.

NOTE : S'assurer que l'appareil est bien sec avant de s'en servir de nouveau.

IMPORTANT : Pour assurer la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, n'en confier les réparations, l'entretien et le réglage qu'au personnel des centres de services autorisés qui n'utilisent que des pièces de rechanges identiques.

RENSEIGNEMENTS RELATIFS AU SERVICE

Black & Decker exploite un réseau complet de centres de service et d'ateliers d'entretien autorisés par toute l'Amérique du Nord. Le personnel de tous les centres de service Black & Decker a reçu la formation voulue pour assurer l'entretien efficace et fiable des outils électriques. Pour obtenir des renseignements d'ordre technique, des conseils relatifs aux réparations ou des pièces de rechange d'origine, communiquer avec le centre de service Black & Decker de la région.

On peut trouver l'adresse du centre de service de la région dans en composant le numéro suivant : **1 800 544-6986**.

GARANTIE COMPLÈTE DE DEUX ANS POUR UTILISATION DOMESTIQUE

Black & Decker garantiza le produit pour une période de deux ans contre tout vice de matière ou de fabrication. Le produit défectueux sera réparé ou remplacé sans frais en vertu de l'alternative suivante.

Le premier choix ne donne droit qu'à un échange; il s'agit de retourner le produit chez le détaillant d'où il provient (si celui-ci participe au programme d'échange). Il faut alors retourner le produit dans le délai imparti par le détaillant (habituellement, entre 30 et 90 jours de la date d'achat). Le détaillant peut exiger une preuve d'achat. Prière de vérifier avec le détaillant quant à sa politique relative aux retours au-delà des délais accordés pour l'échange. Le second choix consiste à retourner le produit (port payé) à un centre de service Black & Decker où il sera réparé ou remplacé, à notre gré. Une preuve d'achat peut être exigée. La présente garantie ne couvre pas les accessoires. Les modalités de la présente garantie donnent des droits légaux spécifiques. L'utilisateur peut se prévaloir d'autres droits selon l'état ou la province qu'il habite. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquer avec le directeur du centre de service Black & Decker de la région. Le produit n'est pas conçu pour une utilisation commerciale.

Imported by / Importé par
Black & Decker Canada Inc.
100 Central Ave.
Brockville (Ontario) K6V 5W6

Gracias por elegir Black+Decker!

Visite www.BlackandDecker.com/NewOwner para registrar su nuevo producto.

ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO POR CUALQUIER RAZÓN, POR FAVOR LLAME (Únicamente para propósitos de México) (55)5326-7100

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Al utilizar aparatos eléctricos, siempre deben seguirse algunas precauciones básicas, entre las que se incluyen:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO.

⚠️ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El incumplimiento de cualquiera de las advertencias e instrucciones indicadas a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

⚠️ ADVERTENCIA: Algunos tipos de polvo doméstico contienen sustancias químicas, como el asbesto y el plomo de las pinturas a base plomo, reconocidas por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros problemas reproductivos.

⚠️ ADVERTENCIA: Para disminuir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones:

- ⚠️ ADVERTENCIA:** No utilice la unidad al aire libre ni sobre superficies mojadas.
- No permita que se utilice como juguete. Debe prestar especial atención cuando los niños la utilicen o al utilizarla cerca de ellos.
- Utilícela únicamente como se describe en este manual. Utilice únicamente aditamentos recomendados por el fabricante.
- No utilice la unidad con el cable o el enchufe dañados. Si el aparato no funciona como corresponde, se ha caído, dañado, dejado al aire libre o sumergido en agua, devuélvalo a un centro de mantenimiento.
- No arrastre ni transporte la unidad por el cable, no utilice el cable como un mango, no cierre una puerta sobre el cable ni tire de este cerca de bordes o esquinas filosos. No pase sobre el cable con el aparato funcionando. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- No desenchufe la unidad tirando del cable. Para desenchufarla, sujete el enchufe, no el cable.
- No manipule el enchufe con las manos mojadas.
- No inserte ningún objeto en los orificios de la unidad. No la utilice si alguno de los orificios está bloqueado, manténgala libre de polvo, pelusas, pelos y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- Mantenga el cabello, las ropas holgadas, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de los orificios y de las piezas en movimiento.
- Tenga mucho cuidado al limpiar en escaleras.
- No utilice la unidad para recoger líquidos inflamables o combustibles, como gasolina, ni la utilice en áreas en las que estas sustancias puedan estar presentes.
- No recoja ninguna cosa que esté quemándose o humeante, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
- No utilice la unidad sin la bolsa para polvo y/o los filtros en su lugar.
- Este aparato está diseñado para uso doméstico solamente y no para uso comercial o industrial.
- Peligro de descarga eléctrica. Para protegerse contra el riesgo de descarga eléctrica, no ponga la unidad en agua u otro líquido.
- No permita que el cable cuelgue sobre el borde de una mesa o mostrador, o toque superficies calientes. La unidad debe colocarse o montarse lejos de fregaderos y superficies calientes.
- Enchufe la unidad solo en un tomacorriente estándar de automóvil.
- Desenchufe la unidad del tomacorriente antes de realizar una limpieza o mantenimiento de rutina.
- No mire por los orificios de ventilación mientras la unidad esté encendida, ya que a veces existe la posibilidad de que pequeños residuos salgan disparados por dichos orificios, especialmente después de limpiar/reemplazar los filtros, ya que los residuos dentro de la unidad pueden desplazarse.

⚠️ ADVERTENCIA: Riesgo de incendio. No utilice ningún fusible del vehículo de capacidad nominal mayor que la recomendada por el fabricante del vehículo. La capacidad nominal de este producto es de 10 amperios de un tomacorriente para vehículos de 12 V. Asegúrese de que el sistema eléctrico de su vehículo pueda alimentar a este producto sin que se quemen los fusibles. Para determinar esto, asegúrese de que la capacidad nominal del fusible del vehículo que protege el tomacorriente sea mayor que 10 amperios. Por lo general, la información sobre la capacidad nominal de los fusibles del vehículo se encuentra en el manual de operación del vehículo. Si un fusible se quema reiteradamente, no lo siga reemplazando. Primero debe encontrar la causa de la sobrecarga. Nunca repare los fusibles con papel de aluminio o alambre, ya que esto puede ocasionar daños graves en otras partes del circuito eléctrico o incendios.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Características del producto (Fig. A)

- Interruptor deslizable
- Botón de liberación
- Depósito de polvo
- Conector para encendedor de cigarrillos

Cómo usar

CONEXIÓN A LA TOMA DE CORRIENTE DEL VEHÍCULO (FIG. B)

- Asegúrese de que el aparato esté apagado.
- Retire el encendedor de cigarrillos de la toma.
- Enchufe el conector (4) en la toma del encendedor de cigarrillos.

OPERACIÓN DEL APARATO (FIG. C)

- Para encender el aparato, deslice el interruptor (1) hacia delante.
- Para apagarlo, deslice el interruptor hacia atrás.
- El aparato debe usarse por periodos de hasta 30 minutos sin afectar notablemente la potencia de una batería de auto cargada normalmente y en buenas condiciones.

⚠️ ADVERTENCIA: El uso prolongado puede descargar totalmente la batería del coche.

- No encienda el motor del vehículo durante el uso de la aspiradora. Esto puede acortar su vida útil.
- Este aparato está diseñado únicamente para uso doméstico y no para uso comercial o industrial.

ACCESORIOS (FIG. D Y E)

El aparato viene con los siguientes accesorios:

- Un cepillo duro (5) para tapicería.
- Un esquinero (6) para espacios confinados.

Los accesorios pueden guardarse en la parte trasera del aparato.

Para colocar un accesorio, proceda como sigue:

- Tome los accesorios del aparato.
- Inserte el accesorio apropiado en el frente del aparato.

SOLUCIÓN A PROBLEMAS FRECUENTES

Si el producto no funciona, siga las instrucciones enumeradas a continuación. Si esto no soluciona el problema, por favor comuníquese con el agente de servicio de Black & Decker de su localidad.

- Asegúrese de que el conector (40 esté enchufado correctamente en la toma del encendedor de cigarrillos.
- Asegúrese que el sistema de batería de su vehículo sea de 12v con tierra negativa.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

⚠️ ADVERTENCIA: limpie los filtros con regularidad.

Limpieza del depósito de polvo y los filtros (fig. F, G, H y I)

El filtro puede ser reutilizado y debería ser limpiado en forma regular.

- Oprima el botón de liberación (2) y retire el depósito de polvo (3) (fig. F).
- Elimine todo el polvo del depósito (fig. G)
- Gire el filtro (7) en la dirección de las manillas del reloj para retirarlo (fig. H).
- Cepille el filtro para limpiarlo de polvo que esté suelto.
- Lave el filtro en agua tibia y jabonosa (fig. I). También puede lavar el depósito si es necesario.
- Verifique que el depósito y el filtro estén secos.
- Vuelva a poner el filtro (7) en el aparato y gírelo en dirección contraria a las manillas del reloj hasta que quede bien puesto.
- Instale el depósito para polvo en el aparato. Asegúrese de que el depósito de polvo asiente en su sitio.

¡Importante! La recolección de polvo óptima sólo se logrará con filtros limpios y el depósito de polvo vacío. Si el polvo comienza a salirse del aparato después de apagarlo, esto indica queel depósito de polvo está lleno y hay que vaciarlo.

⚠️ ADVERTENCIA:

- Nunca utilice el aparato sin los filtros.
- Nunca sumerja el aparato en agua. **(fig. J)**

Cambio de los filtros (fig. F y H)

El filtro debería reemplazarse cada 6 a 9 meses y siempre que se hayan desgastado o dañado. Los filtros de repuesto están a su disposición con su distribuidor Black & Decker (cat. No. VF48).

- Oprima el botón de liberación (2) y retire el depósito de polvo (3) (Fig. F).
- Gire el filtro (7) en la dirección de las manillas del reloj para retirarlo (fig. H).
- Ponga el nuevo filtro (7) dentro del aparato y gírelo en dirección contraria a las manillas del reloj hasta que quede bien puesto.
- Coloque de nuevo el depósito de polvo n el aparato. Asegúrese de que el depósito asiente en posición.

Mantenimiento

Utilice únicamente jabón suave y un trapo húmedo para limpiar la aspiradora. Nunca permita que se introduzcan líquidos en ella; nunca sumerja ninguna parte de la aspiradora en un líquido.

NOTA: Asegúrese que la aspiradora esté completamente seca antes de usarla.
IMPORTANTÉ: Para garantizar la SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes (diferentes a los mencionados en este manual) deberán llevarse a cabo en centros de servicio autorizado u otras organizaciones de servicio calificado, que siempre utilicen refacciones idénticas.

INFORMACION DE SERVICIO

Black & Decker ofrece una red completa de centros de servicio propiedad de la compañía y franquiciados a través de toda Norteamérica. Todos los centros de servicio Black & Decker cuentan con personal capacitado para proporcionar el servicio a herramientas más eficiente y confiable.

Siempre que necesite consejo técnico, reparaciones o partes de repuesto genuinas, comuníquese con el centro Black & Decker más cercano a usted.

Para encontrar su centro de servicio local, llame al: **(55) 5326-7100**

GARANTIA COMPLETA PARA USO DOMESTICO POR DOS ANOS

Black & Decker (U.S.) garantiza este producto por dos años completos contra cualquier falla originada por materiales o mano de obra defectuosos. El producto defectuoso será reemplazado o reparado sin cargo alguno en cualquiera de las siguientes dos maneras: La primera, que resulta únicamente en cambios, es regresar el producto al vendedor al que se compró (en la suposición que es un distribuidor participante). Las devoluciones deberán hacerse dentro del tiempo estipulado por la política de cambios del distribuidor (usualmente de 30 a 90 días después de la venta). Se puede requerir prueba de compra. Por favor verifique con el vendedor las políticas específicas de devolución relacionadas a las devoluciones en tiempo posterior al estipulado para cambios.

La segunda opción es llevar o enviar el producto (con porte pagado) a los centros de servicio Black & Decker propios o autorizados, para que la reparemos o reemplacemos a nuestra opción. Se puede requerir prueba de compra.

Esta garantía no se aplica a los accesorios. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener otros que varíen de estado a estado. Si tiene preguntas, comuníquese con el gerente del Centro de Servicio Black & Decker más cercano a usted.

Para reparación y servicio de sus herramientas eléctricas, favor de dirigirse al Centro de Servicio más cercano:

CULIACAN, SIN
Av. Nicolás Bravo #1063 Sur
(667) 7 12 42 11
Col. Industrial Bravo

GUADALAJARA, JAL
Av. La Paz #1779
(33) 3825 6978
Col. Americana Sector Juarez

MEXICO, D.F.
Eje Central Lázaro Cardenas
No. 18
(55) 5588 9377
Local D, Col. Obrera

MERIDA, YUC
Calle 63 #459-A
(999) 928 5038
Col. Centro

MONTERREY, N.L.
Av. Francisco Í. Madero
No.831
(81) 8375 2313
Col. Centro

PUEBLA, PUE
17 Norte #205
(222) 246 3714
Col. Centro

QUERETARO, QRO
Av. Madero 139 Pte.
(442) 214 1660
Col. Centro

SAN LUIS POTOSI, SLP
Av. Universidad 1525
(444) 814 2383
Col. San Luis

TORREON, COAH
Blvd. Independencia, 96 Pte.
(871) 716 5265
Col. Centro

VERACRUZ, VER
Prolongación Díaz Mirón #4280
(229)921 7016
Col. Remes

VILLAHERMOSA, TAB
Constitución 516-A
(993) 312 5111
Col. Centro

PARA OTRAS LOCALIDADES LLAME AL: (55) 5326 7100

IMPORTADOR: BLACK & DECKER S.A. DE C.V.
BOSQUES DE CIDROS ACCESO RADIATAS NO. 42
BOSQUES DE LAS LOMAS, 05120 MEXICO, D.F.
(55) 5326-7100

